

## AUTORITÀ DI SISTEMA PORTUALE DEL MARE ADRIATICO ORIENTALE

Porti di Trieste e Monfalcone (AdSPMAO)

Via Karl Ludwig von Bruck, 3 – 34144 Trieste

tel. 040.6731 – fax 040.6732406

e-mail: [protocollo@porto.trieste.it](mailto:protocollo@porto.trieste.it) – [pec@cert.porto.trieste.it](mailto:pec@cert.porto.trieste.it) - sito Internet: [www.porto.trieste.it](http://www.porto.trieste.it)

### “Indagini integrative di caratterizzazione del sito inquinato ex raffineria Esso – Progetto AdSPMAO n. 1821.”

## QUESITI E RISPOSTE

### QUESITO N. 1

In merito alla gara in oggetto si chiede se nel caso di partecipazione in RTI devono manifestare interesse le singole imprese o si deve manifestare interesse già in forma di costituendo raggruppamento?

### RISPOSTA QUESITO N. 1

Nel caso di partecipazione in RTI, la manifestazione di interesse deve essere formulata in forma di raggruppamento costituendo, allegando un DGUE per ciascuna delle imprese unite in raggruppamento.

### QUESITO N. 2

1) Per la parte dell'appalto inerente i servizi, relativamente al possesso dei requisiti di cui ai seguenti punti:

- 1: accreditamento ACCREDIA secondo UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005 per l'effettuazione di tutti i metodi di prova impiegati nella determinazione degli analiti nelle Tabelle n.1 e n.2 di cui all'Allegato 5, Parte IV al Titolo V del D.Lgs. 152/06 (avviso di rettifica - integrazione del 07/08/18);
- 5: iscrizione all'Albo Nazionale Gestori Ambientali nelle categorie 4 e 5.

Si chiede di chiarire se, ai fini della qualificazione, è ammesso il ricorso al subappalto.

2) ai fini dell'individuazione della terna dei subappaltatori, richiesta per il servizio di trasporto e smaltimento dei rifiuti (subappalto qualificante), si chiede di specificare la tipologia degli stessi.

### RISPOSTA QUESITO N. 2

1) Si precisa che, per quanto riguarda i servizi di campionamento ed analisi, tutti i requisiti devono essere posseduti dal concorrente (singolo od associato) al momento della presentazione della manifestazione di interesse. Pertanto il concorrente potrà subappaltare a soggetto egualmente in possesso della qualificazione per i metodi di prova che si intendono subappaltare il servizio di campionamento ed analisi, solo qualora si trovi in possesso *ab origine* dei necessari requisiti di qualificazione.

Diversamente, per l'attività di trasporto e smaltimento rifiuti, per la quale è previsto il ricorso al subappalto qualificante, il concorrente, pur privo del relativo requisito, potrà partecipare indicando la terna di subappaltatori in possesso dell'iscrizione all'Albo sopra citato.

- 2) Il servizio riguarda solo le acque di spurgo dei piezometri. Il rifiuto liquido potrà essere classificato con i seguenti codici:
- CER 19 13 08 - rifiuti liquidi acquosi e rifiuti concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, diversi da quelli di cui alla voce 19 13 07\*;
  - CER 19 13 07\* - rifiuti liquidi acquosi e concentrati acquosi prodotti dalle operazioni di risanamento delle acque di falda, contenenti sostanze pericolose.

### QUESITO N. 3

Con riferimento alla procedura in oggetto, con la presente siamo a chiedere i seguenti chiarimenti:

- 1) In merito al requisito di cui all'avviso di rettifica, si chiede se viene richiesto il possesso dell'accreditamento ACCREDIA secondo UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005 per tutti i parametri riportati nelle tabelle ivi riportate.
- 2) In caso affermativo, si chiede se sia ammessa la manifestazione di interesse di un operatore economico che, non essendo in possesso di accreditamento ACCREDIA secondo UNI CEI EN ISO/IEC 17025:200 per alcuni parametri, dichiari l'intenzione di subappaltare l'esecuzione delle prove sui parametri non accreditati a laboratori in possesso di adeguato accreditamento.
- 3) Nel caso in cui il l'operatore economico intenda subappaltare il servizio di trasporto e smaltimento dei rifiuti, si chiede se debba indicare la terna di subappaltatori, presentando il rispettivo DGUE, già in fase di manifestazione di interesse.

### RISPOSTA QUESITO N. 3

- 1) Sì.
- 2) Come già chiarito alla risposta 2) del precedente quesito, il concorrente potrà subappaltare il servizio di campionamento ed analisi, solo qualora si trovi in possesso *ab origine* dell'accreditamento ACCREDIA secondo UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005 per tutti i parametri riportati nelle tabelle già in fase di manifestazione di interesse. Il subappalto può essere fatto solo in favore di soggetto egualmente in possesso della qualificazione per i metodi di prova che si intendono subappaltare.
- 3) Sì, il DGUE relativo alla terna di subappaltatori va presentato già in sede di manifestazione di interesse.

### QUESITO N. 4

In merito all'oggetto vista l'integrazione (tabella analiti) si chiede la seguente informazione:

Nel caso di mancanza del requisito di accreditamento Accredia UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005 per un solo parametro indicato nella tabella integrativa al bando:

“Per poter partecipare è necessario l'avvalimento o è sufficiente indicare il subappalto a laboratorio qualificato e accreditato UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005”.

### RISPOSTA QUESITO N. 4

Non è possibile fare ricorso all'istituto dell'avvalimento per il requisito sopra descritto, in quanto connotato da una intrinseca natura soggettiva.

Per quanto attiene al subappalto si rinvia alle risposte fornite ai quesiti 2 e 3.

## QUESITO N. 5

Chiediamo se è possibile subaffidare le attività "Smaltimento rifiuti " computate nel bando pari a € 2.475,00, visto che le stesse rientrano nel limite del 2 % dell'importo complessivo dell'appalto € 202.832,96 cioè pari a 4.056,65, anche se, per la parte dell'appalto relativo ai servizi, viene richiesta l'iscrizione all'albo nazionale gestori ambientali nelle categorie 4 e 5.

In caso negativo è possibile la partecipazione all'interno del RTI, di un operatore economico che svolga le attività di "Smaltimento rifiuti" anche se la percentuale di partecipazione dell'operatore economico in questione è pari al 2%?

## RISPOSTA QUESITO N. 5

E' possibile subaffidare l'attività di trasporto e smaltimento rifiuti.

## QUESITO N. 6

Il possesso di una valutazione di conformità del proprio sistema di gestione qualità alla norma UNI EN ISO 9001:2015 è un requisito che deve possedere ogni componente nel caso di partecipazione in ATI?

## RISPOSTA QUESITO N. 6

Sì, la certificazione UNI EN ISO 9001:2015 deve essere posseduta da tutti i componenti dell'ATI.

## QUESITO N. 7

Le prestazioni "sfalcio erba ed arbusti" e "raccolta rifiuti" sono da considerarsi lavori o servizi?

## RISPOSTA QUESITO N. 7

Sono da considerarsi servizi.

## QUESITO N. 8

E' possibile affidare ad altro laboratorio accreditato parte delle prove e in quale percentuale rispetto al valore del servizio specifico?

Vista l'integrazione (tabella analiti) si chiede, nel caso di mancanza del requisito accreditamento ACCREDIA per un solo parametro, se è sufficiente indicare il subappalto ad un laboratorio qualificato e accreditato UNI CEI EN ISO/IEC 17025:2005?

## RISPOSTA QUESITO N. 8

Si confrontino le risposte relative ai quesiti n. 2 e 3.

## QUESITO N. 9

Per i soli parametri sotto specificati, non citati nel D.Lgs. 152/2006 preso a Vs. riferimento, si chiede conferma se vadano eseguiti nei terreni e se con metodo accreditato ACCREDIA per il singolo analita?

- Diisotilftalato;
- Diisonilftalato;
- Diisobutilftalato;
- Diisodecetilftalato.

## RISPOSTA QUESITO N. 9

Si conferma che vanno eseguiti nei terreni con metodo accreditato ACCREDIA.

## QUESITO N. 10

In quanto citato ma non presente nell'avviso, si chiede copia del "Protocollo tecnico-operativo per esecuzione del Test di cessione sui materiali di riporto elaborato da ARPA" per paramenti test di cessione

## RISPOSTA QUESITO N. 10

Il protocollo citato è scaricabile dal sito web di ARPA FVG

Autorità di Sistema Portuale  
del Mare Adriatico Orientale  
Porti di Trieste e Monfalcone  
IL RUP  
(ing. Eric Marcone\*)

\*Copia PDF di documento originale firmato dal RUP ing. Eric Marcone, la cui firma autografa si intende qui sostituita ai sensi dell'art. 3 d.lgs. 39/1993 e s.m.i.